

## Easter Traditions

Easter is one of the most important Christian festivals of the year, celebrating Jesus' resurrection three days after His crucifixion. Some Easter traditions in various countries may have originated in other faiths or customs, but they are nonetheless imbued with meaning we can relate to.

## Tradiciones Pascuales

La Pascua es una de las celebraciones más importantes del año para los cristianos, dado que se conmemora la resurrección de Jesús tres días después de Su crucifixión. Ciertas tradiciones pascuales de diversos países pueden haber tenido origen en otras costumbres o formas de fe. Así y todo, están imbuidas de un sentido con el que podemos identificarnos fácilmente.



In Japan, wild lilies sprout up in uncultivated fields every spring, so it's not surprising the lily is a favorite symbol of Easter there, as well as in many parts of the world. The pure white blossoms remind us how Jesus took us, dirty in sin as we were, and washed us clean. As the lilies sprout after a long winter, so Jesus gives us new life through His resurrection.

*En Japón florecen todas las primaveras lirios silvestres en los campos baldíos. Por eso no es de extrañar que hayan tomado el lirio como símbolo preferido de la Pascua; lo mismo ocurre en muchos otros lugares del mundo. Las flores blancas con toda su pureza nos recuerdan que Jesús nos tomó, tiznados como estábamos por el pecado, y nos limpió de toda impureza. Así como los lirios brotan luego de un largo invierno, Jesús nos da nueva vida por medio de Su resurrección.*



In Russia, Orthodox Christians hold a prayer vigil service on Easter Eve. A large lit candle on the altar represents Jesus as the light of the world and is used to light each worshipper's candle. This tradition represents the spreading of Jesus' light throughout the world.

En Rusia los cristianos ortodoxos hacen vigilia de oración la víspera de Pascua. Colocan sobre un altar una vela de gran tamaño que representa a Jesús, la luz del mundo, y con ella se enciende la vela de cada feligrés. Esa tradición simboliza la propagación de la luz del Señor por todo el mundo.





Orthodox children in Greece and across Eastern Europe are sometimes seen tapping decorated eggs together. One child says, “Christ is risen,” and the other replies, “Risen indeed!”

A los niños ortodoxos de Grecia y Europa Oriental a veces se los ve chocando huevitos decorados. Uno de ellos dice: «Cristo ha resucitado», y el otro contesta: «Así es, así es».



Many people around the world dramatize the Easter story in Passion plays. Perhaps the most famous Passion play is performed by the villagers of Oberammergau, in southern Germany. It was first performed in 1634 as the result of a vow made by the inhabitants during an outbreak of bubonic plague, and with only three exceptions, the play has been performed every 10 years since 1680.

*En muchos lugares se escenifica la Pascua mediante teatralizaciones de la Pasión. Tal vez una de las más famosas sea la que montan los vecinos de Oberammergau, en el sur de Alemania. La tradición se inició en 1634 a raíz de una promesa que hicieron durante un brote de peste bubónica. Desde 1680 han montado la obra cada 10 años, con apenas 3 excepciones.*

In Eastern European countries, the lamb is an important symbol of Easter. Many people serve lamb for the Easter feast, or make a lamb-shaped cake. Jesus is referred to in the Bible several times as the Lamb of God. For instance, upon seeing Jesus, John the Baptist said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world!" On the very day that Jesus was crucified, the Passover lamb was being sacrificed in the Jewish temple. Sacrificial Passover lambs needed to be without blemish. Jesus was without sin, and His death purchased forgiveness of sin and salvation for all who would accept Him as their Savior.

*En los países de Europa Oriental el cordero es un símbolo trascendente de la Pascua. Muchas personas sirven cordero para la celebración de la Pascua o preparan una torta con forma de cordero. La Biblia varias veces hace referencia a Jesús como el Cordero de Dios. Por ejemplo, al ver a Jesús, Juan el Bautista exclama: «He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo». El mismísimo día en que Jesús fue crucificado se inmolaba el cordero pascual en el templo judío. Los corderos pascuales debían ser inmaculados. Jesús fue libre de pecado. Con Su muerte pagó el perdón de nuestros pecados y la salvación para todos los que lo acepten como Salvador.*



Easter is a time to celebrate new beginnings. Let Jesus touch your life, if He hasn't already, and He will give you heaven hereafter, as well as a wonderful new start here and now.

La Pascua es una ocasión para celebrar nuevos comienzos. Si aún no lo has hecho, deja que Jesús sea parte tu vida. Te dará el Cielo en el más allá, y además un espléndido nuevo comenzar ahora mismo.



# [www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

Image Credits:

Page 1: [Torange.biz](http://Torange.biz)

Page 2: public domain

Page 3: [Wikimedia Commons](http://Wikimedia Commons)

Page 4: [Wikimedia Commons](http://Wikimedia Commons)

Page 5: [Wikimedia Commons](http://Wikimedia Commons)

Page 6: [Rob Kleine via Flickr](http://Rob Kleine via Flickr)

Page 7: Designed by jcomp / Freepik

Page 8: [Wikimedia Commons](http://Wikimedia Commons)

Text courtesy of Activated magazine. Used by permission.

